

User information / Istruzione curativa

Gebrauchshinweise

- Hängesessel
Swinging-Chair
Sedia a dondolo
- Kinder-Hängesessel
Children's Swinging-Chair
Sedia a dondolo per bambini



CHICO

HÄNGEMATTEN

Pflegehinweise: Reinigen: Handwäsche 30°C. Gründlich trocknen lassen (nicht für Trockner geeignet). **Wichtig:** Hängesessel vor Regen und Feuchtigkeit schützen! Scheuerstellen (Seile) vor Gebrauch des Hängesessels überprüfen.

User information: Care: hand-wash at temperatures no hotter than 30° C. Air dry thoroughly. Do not machine dry! Always inspect ropes, sitting area and rods for wear before use. **Important!** Protect Swinging-Chair from rain and constant dampness.

Manutenzione: Lavaggio: Lavare a mano a 30°C e lasciare che il tessuto si asciughi bene. Non è adatta all'uso nell'asciugatrice. **Importante:** Non esporre la sedia a dondolo all'umidità o alla pioggia. Prima di usare la sedia a dondolo controllare la corda.

ACHTUNG! Attention! Attenzione!

Der Hängesessel wird grundsätzlich in Massivbeton, Holz- oder Stahlträgern montiert. Die vorgesehene Befestigungsstelle muss die notwendige statische Belastbarkeit aufweisen. / The Swinging-Chair is to be secured to solid concrete, wood, or steel. These fastening points must provide for the maximal static carrying capacity. / La sedia a dondolo può essere montata su cemento armato o travi in legno o ferro. È importante che il punto scelto per il fissaggio, regga la portata massima della sedia a dondolo di 150 kg.

Daten / Data / Dati:

Hängesessel / Swinging-Chair / Sedia a dondolo:

Tragkraft / weight-bearing capacity / portata: 150 kg
Montagehöhe mind. / minimum hanging length / altezza montaggio minimo: 2,10 m
Montagehöhe max. / maximum hanging length / altezza montaggio massimo: 2,60 m

Kinder-Hängesessel / Children's Swinging-Chair / Sedia a dondolo per bambini:

Tragkraft / weight-bearing capacity / portata: 50 kg
Montagehöhe mind. / minimum hanging length / altezza montaggio minimo: 1,40 m
Montagehöhe max. / maximum hanging length / altezza montaggio massimo: 2,60 m

CHICO

HÄNGEMATTEN

Produktion / Production / Produzione:
A-4150 Rohrbach · Haugsberg 13 / Oepping
Tel. 0043(0)7289/8226 · Fax 0043(0)7289/8226-30

Büro / Office / Ufficio:
A-5301 Eugendorf · Burgstall 6
Tel. 0043(0)6225/8304 · Fax 0043(0)6225/7951

betrieb@chico.at · www.chico.at

CHICO

HÄNGEMATTEN

Achtung / Attention / Attenzione:

Bitte bewahren Sie dieses Garantie-Zertifikat zusammen mit der Rechnung sorgfältig auf.
Please keep this certificate of guarantee with your original bill of sale.
Vi preghiamo di conservare con cura questo certificato di garanzia insieme alla fattura.

2-Jahres-Garantie

2-year-guarantee / 2-anni-garanzia

CHICO Hängematten GmbH übernimmt bei Unfällen aufgrund unsachgemäßer Montage bzw. Handhabung keine Haftung! Die Einhaltung der angeführten Montage- und Gebrauchshinweise ist Grundlage für mögliche Garantieleistungen.
CHICO Hängematten GmbH is not liable for accidents caused by improper setup and handling. Damage to materials from misuse or improper setup are not covered by the guarantee.
CHICO Hängematten GmbH non garantisce in caso di un incidente se il montaggio non è stato effettuato come previsto. Per avere la garanzia è necessario osservare le istruzioni.

Produktionsnummer / Production number / Numero prodotto

--	--	--	--	--	--

Wir gratulieren zum Kauf eines CHICO-Hängesessels. Sie haben sich für ein Qualitätsprodukt aus hochwertig verarbeiteten Materialien entschieden.

Congratulations on having purchased a CHICO-Swinging-Chair. You have selected a high quality product made of only the finest materials.

Le auguriamo all acquisto di una CHICO-sedia a dondolo. Ha scelto un prodotto di ottimi materiali ed alta qualità.

Ihr Hängesessel ist durch die Aufhängekette in der Höhe variabel.



The height of the Swinging-Chair can be modified through the suspension chain.

Usando la catena di fissione l'áltezza della sedia a dondolo é variabile.

Befestigungsvorschläge Suspension instructions Proposta per fissaggio

Schaukelhaken:

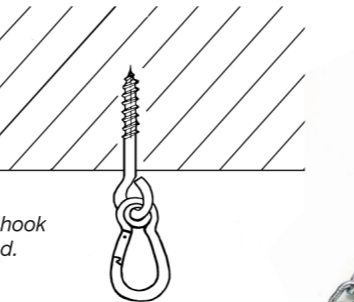
Verwendbar in Holz. Vorbohren mit 10 mm. Haken bis auf 1 cm Abstand eindrehen.

Swing hook:

Use in wood. Drill a pilot hole with a 10 mm drill bit. Screw the hook into the pilot hole leaving 1 cm between the hook and the wood.

Gancio:

Per legno. Perforare il trave con una punta di 10mm. Avvitare il gancio fino a 1 cm dall'inizio della carativa del gancio.



Wipffeder: Um ein Überdehnen der Feder zu verhindern, hängen Sie die Kette mit ca. 6 cm Spielraum ein.

Spring: In order to maintain spring integrity, hang the chain allowing for approximately 6 cm of clearance.

Molla: Per evitare che la molla possa essere sovracaricata, inserire la molla nella catena. In modo che la molla abbia ca. 6 cm di estensione.



Zusatzseil

für Baummontagen

Additional rope

for tree fastening

Gorda di montaggio

per albero

Deckenbefestigung:

Verwendbar in Vollbeton (nicht für Hohlräume geeignet!)

Ceiling fastening:

Use in solid concrete ceiling fastening requires complete support. Do not use with ceiling tiles or other hollow ceiling coverings.

Kit di montaggio per calcestruzzo:

Adatto per cemento armato. Non è adatto per mattoni o soffitto in cemento con cavita.

